Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Banskej Bystrici
pre Banskobystrický kraj Dolná 46, 974 01 Banská Bystrica

Číslo: W/0004/06/2026 V Banskej Bystrici dňa 19.05.2026

R O Z H O D N U T I E

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj (ďalej len ako „inšpektorát SOIBB“), ako príslušný správny orgán podľa § 2, § 3 ods. 2 písm. f) a § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len ako „zákon č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa“), podľa § 1 ods. 1 písm. e) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „zákon č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek“) a podľa § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní“)

r o z h o d o l t a k t o :

účastníkovi konania: MOZANO s. r. o., IČO: 52 516 008, so sídlom: Stará Vajnorská 1432/17, 831 04 Bratislava - mestská časť Nové Mesto (ďalej len ako „účastník konania“),

na základe kontroly dňa 25.02.2026 s pokračovaním dňa 11.03.2026 vykonanej v mieste prevádzkarne – **Čínsky obchod MOZANO, Nemocničná 8, 990 01 Veľký Krtíš (ďalej len ako „prevádzkareň“)** za prítomnosti predávajúcej účastníka konania – p. Z. Y. (dňa 25.02.2026) a konateľa účastníka konania – p. Z. X. (dňa 25.02.2026 a dňa 11.03.2026),

pre porušenie zákazu účastníka konania v postavení distribútora v zmysle čl. 3 ods. 6 Smernice Európskeho parlamentu a Rady č. 2009/48/ES o bezpečnosti hračiek, t. j. každá fyzická alebo právnická osoba v dodávateľskom reťazci okrem výrobcu alebo dovozcu, ktorá sprístupňuje hračku na trhu (ďalej len ako „distribútor“) podľa ust. **§ 7 ods. 1 písm. b) a c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek,** v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak b) s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, a c) výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a), keď dňa 25.02.2026 bol za účelom kontroly dodržiavania právnych predpisov na úseku

sprístupňovania hračiek na trhu inšpektormi inšpektorátu SOIBB v prevádzkarni účastníka konania uskutočnený kontrolný nákup výrobkov nachádzajúcich sa v ponuke predaja v súlade s ust. § 5 ods. 12 písm. i) zákona č. 128/2002 Z. z. štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa. Kontrolný nákup v celkovej hodnote 2,50 Eur pozostával z výrobku – *1 ks kľúčenka STITCH Item NO:RMB:69* á 2,50 Eur (ďalej aj ako „kontrolovaný výrobok" alebo aj ako „hračka"), o čom bolo účastníkom konania z elektronickej registračnej pokladnice vydané potvrdenie o úhrade ceny č. 0000341 zo dňa 25.02.2026.

Následne dňa 25.02.2026 vykonali inšpektori inšpektorátu SOIBB v prevádzkarni účastníka konania kontrolu výrobkov – hračiek nachádzajúcich sa v ponuke predaja. Inšpektori inšpektorátu SOIBB vykonali kontrolu 30 druhov hračiek nachádzajúcich sa v ponuke predaja prevádzkarne účastníka konania. Nedostatky boli zistené u 8 druhov hračiek v celkovej hodnote 206,60 Eur, pričom ide o nasledovné hračky a nedostatky:

1. *STITCH kľúčenka, ITEM NO:RMB:69, EAN:6931604349094,* á 2,50 Eur (tovar z kontrolného nákupu, v čase kontroly sa v ponuke predaja nachádzal 1 ks v celkovej hodnote 2,50 Eur). Jedná sa o detskú hračku – plastovú kľúčenku v podobe postavy z rozprávky s názvom STITCH. Na hračke bol pripevnený prívesok na zavesenie. Hračka bola zabalená v papierovej krabici, pričom hračka:

- neobsahovala návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, keď na papierovej časti obalu hračky – na krabici sa nachádzali informácie len v cudzojazyčnej mutácii – v anglickom jazyku, okrem iného napr. cit.: „*WARNING: CHOKING HAZARD - Small parts. Not for children under 3 years*.", pričom preklad do kodifikovanej formy štátneho jazyka nebol zabezpečený žiadnym spôsobom (ust. § 7 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek),
- nebola žiadnym spôsobom označená obchodným menom alebo ochrannou známkou dovozcu, jeho sídlom, miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);

2. *Kľúčenka HLRRERS, bez ident. č., EAN:7894902061626* á 3,- Eur (v čase kontroly sa v ponuke predaja nachádzalo 10 ks v celkovej hodnote 30,- Eur). Jedná sa o detskú hračku – malú plastovú hračku (figúrku) v podobe zvieratka na ktorej je pripevnený prívesok. Hračka bola zabalená v papierovom obale a vložená v papierovej krabici, pričom hračka:

- neobsahovala návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, keď na papierovej časti obalu hračky – na papierovej krabici sa nachádzali informácie len v cudzojazyčnej mutácii – v anglickom jazyku, okrem iného napr. cit.: „*WARNING: CHOKING HAZARD - small parts. Not for Children under 3 years*.", pričom preklad do kodifikovanej formy štátneho jazyka nebol zabezpečený žiadnym spôsobom (ust. § 7 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek),
- nebola žiadnym spôsobom označená obchodným menom alebo ochrannou známkou výrobcu, jeho sídlom, miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, keď na papierovej časti obalu hračky – na papierovej krabici bolo uvedené len, cit.: *„MADE IN CHINA"* (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek),

- nebola žiadnym spôsobom označená obchodným menom alebo ochrannou známkou dovozcu, jeho sídlom, miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek),
- nebola žiadnym spôsobom označená typovým číslom, číslom šarže, sériovým číslom, číslom modelu alebo iným údajom, ktorý umožní jej identifikáciu (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);

3. *Kľúčenka BRAIN ROT, produkt number:F-1, EAN:6978298780017,* á 2,20 Eur (v čase kontroly sa v ponuke predaja nachádzalo 28 ks v celkovej hodnote 61,60 Eur). Jedná sa o detskú hračku – plastovú kľúčenku (prívesok) v tvare zvieratka so šnúrkou na prichytenie vloženú v papierovej krabici, pričom hračka:

- neobsahovala návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, keď na papierovej časti obalu hračky – na papierovej krabici sa nachádzali informácie len v cudzojazyčnej mutácii – v anglickom jazyku, okrem iného napr. cit.: „*WARNING: CHOKING HAZARD - Small parts. Not for children under 3 years"*, pričom preklad do kodifikovanej formy štátneho jazyka nebol zabezpečený žiadnym spôsobom (ust. § 7 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek,
- nebola žiadnym spôsobom označená obchodným menom alebo ochrannou známkou výrobcu, jeho sídlom, miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, keď na papierovej časti obalu hračky – na papierovej krabici bolo uvedené len, cit.: *„MADE IN CHINA"* (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek),
- nebola žiadnym spôsobom označená obchodným menom alebo ochrannou známkou dovozcu, jeho sídlom, miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);

4. *Kľúčenka LABUBU CREATIVE DOLL, ITEM NO:588 (589),* á 5,50 Eur (v čase kontroly sa v ponuke predaja nachádzalo 5 ks v celkovej hodnote 27,50 Eur). Jedná sa o detskú hračku – plastovú kľúčenku (prívesok) so šnúrkou na prichytenie vloženú v papierovej krabici, pričom hračka:

- neobsahovala návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, keď na papierovej časti obalu hračky – na papierovej krabici sa nachádzali informácie len v cudzojazyčnej mutácii – v anglickom jazyku, okrem iného napr. cit.: „*WARNING: CHOKING HAZARD - small parts. Not for children under 3 years, WARNING: NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS DUE TO SMALL PARTS*", pričom preklad do kodifikovanej formy štátneho jazyka nebol zabezpečený žiadnym spôsobom (ust. § 7 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek),
- nebola žiadnym spôsobom označená obchodným menom alebo ochrannou známkou výrobcu, jeho sídlom, miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, keď na papierovej časti obalu hračky – na papierovej krabici

bolo uvedené len, cit.: *„MADE IN CHINA“* (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek),

- nebola žiadnym spôsobom označená obchodným menom alebo ochrannou známkou dovozcu, jeho sídlom, miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);

5. *Stláčacia hračka SQUISHY TOYS, ITEM NO:TK2435, EAN:6935539616603,* á 2,- Eur (v čase kontroly sa v ponuke predaja nachádzalo 8 ks v celkovej hodnote 16,- Eur). Jedná sa o detskú hračku – mäkkú hračku ružovej farby v tvare medvedíka, zabalená v priehľadnom plastovom obale vo vrchnej časti spojenej papierovou časťou, pričom hračka:

- nebola žiadnym spôsobom označená obchodným menom alebo ochrannou známkou výrobcu, jeho sídlom, miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, keď na papierovej časti obalu hračky bolo uvedené len, cit.: *„MADE IN CHINA“* (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek),

- nebola žiadnym spôsobom označená obchodným menom alebo ochrannou známkou dovozcu, jeho sídlom, miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);

6. *Kľúčenka STITCH PRESS THE TOY, ITEM NO:SD622, EAN:6857230446221,* á 4,50 Eur (v čase kontroly sa v ponuke predaja nachádzali 2ks v celkovej hodnote 9,- Eur). Jedná sa o detskú hračku – plastovú kľúčenku v podobe postavy z rozprávky s názvom STITCH zabalenú v plastovom priehľadnom obale a v papierovej krabici, pričom hračka:

- neobsahovala návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, keď na papierovej časti obalu hračky – na papierovej krabici sa nachádzali informácie len v cudzojazyčnej mutácii – v anglickom jazyku, okrem iného napr. cit.: „*WARNING: CHOKING HAZARD - small parts, not for children under 3 years“,* pričom preklad do kodifikovanej formy štátneho jazyka nebol zabezpečený žiadnym spôsobom (ust. § 7 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek,

- nebola žiadnym spôsobom označená obchodným menom alebo ochrannou známkou výrobcu, jeho sídlom, miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, keď na papierovej časti obalu hračky – na papierovej krabici bolo uvedené len, cit.: *„MADE IN CHINA“ (*ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek),

- nebola žiadnym spôsobom označená obchodným menom alebo ochrannou známkou dovozcu, jeho sídlom, miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);

7. *K-POP DEMON HUNTERS, bez ident. č., EAN:6924668899438,* á 2,50 Eur (v čase kontroly sa v ponuke predaja nachádzalo 18 ks v celkovej hodnote 45,- Eur).

Jedná sa o detskú hračku – jednu z postáv z animovaného filmu, v ktorom vystupuje dievčenská skupina s názvom *K-POP Demon Hunters* zabalenú v plastovom obale, pričom hračka:

- neobsahovala návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, keď na papierovej časti obalu hračky sa nachádzali informácie len v cudzojazyčnej mutácii – v anglickom jazyku, okrem iného napr. cit.: *„ATTENTION! Not suitable for childern under the age of 36 months because the parties are too small and the risk of ingestion or inhalation. Shapes and colors mau vary from those shown on the packaging. Keep the packaging for future reference“,* pričom preklad do kodifikovanej formy štátneho jazyka nebol zabezpečený žiadnym spôsobom (ust. § 7 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek),
- nebola žiadnym spôsobom označená obchodným menom alebo ochrannou známkou výrobcu, jeho sídlom, miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, keď na plastovom obale hračky bolo uvedené len, cit.: *„MADE IN CHINA“* (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek),
- nebola žiadnym spôsobom označená obchodným menom alebo ochrannou známkou dovozcu, jeho sídlom, miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek),
- nebola žiadnym spôsobom označená typovým číslom, číslom šarže, sériovým číslom, číslom modelu alebo iným údajom, ktorý umožní jej identifikáciu (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);

8. *K-POP DEMON HUNTERS, bez ident. č., EAN:6942024997000,* á 2,50 Eur (v čase kontroly sa v ponuke predaja nachádzalo 6 ks v celkovej hodnote 15,- Eur). Jedná sa o detskú hračku – jednu z postáv z animovaného filmu, v ktorom vystupuje dievčenská skupina s názvom *K-POP Demon Hunters* zabalenú v plastovom obale, pričom hračka:

- neobsahovala návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, keď na papierovej časti obalu hračky sa nachádzali informácie len v cudzojazyčnej mutácii – v anglickom jazyku, okrem iného napr. cit.: *„WARNING:CHOKING HAZARD - Small parts, Not for children under 3 years, Small parts may cause harm if swallowed by children,contents may vary from photos and illustrations shown on the package“,* pričom preklad do kodifikovanej formy štátneho jazyka nebol zabezpečený žiadnym spôsobom (ust. § 7 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek),
- nebola žiadnym spôsobom označená obchodným menom alebo ochrannou známkou výrobcu, jeho sídlom, miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, keď na plastovom obale hračky bolo uvedené len, cit.: *„MADE IN CHINA“* (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek),

- nebola žiadnym spôsobom označená obchodným menom alebo ochrannou známkou dovozcu, jeho sídlom, miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek),
- nebola žiadnym spôsobom označená typovým číslom, číslom šarže, sériovým číslom, číslom modelu alebo iným údajom, ktorý umožní jej identifikáciu (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);

pre porušenie povinnosti účastníka konania v postavení distribútora podľa § 7 ods. 2 písm. d) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého je distribútor povinný poskytnúť na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu a orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku, keď účastník konania bol v rámci kontroly dňa 25.02.2026 okrem iného požiadaný o predloženie ES vyhlásení o zhode v zmysle čl. 4 ods. 2 a čl. 15 Smernice Európskeho parlamentu a Rady č. 2009/48/ES o bezpečnosti hračiek a Technickej dokumentácie (Test Report) v zmysle čl. 21 Smernice Európskeho parlamentu a Rady č. 2009/48/ES o bezpečnosti hračiek vypracovaných a vydaných pre vyššie špecifikované hračky, a to v lehote najneskôr do 04.03.2026. Ku kontrolovaným výrobkom (hračkám) účastník konania do uvedeného dátumu a ani dodatočne nepredložil žiadny dokument predstavujúci inšpektormi inšpektorátu SOIBB požadované dokumenty - ES vyhlásenie o zhode v zmysle čl. 4 ods. 2 a čl. 15 Smernice Európskeho parlamentu a Rady č. 2009/48/ES o bezpečnosti hračiek a Technickú dokumentáciu (Test Report) v zmysle čl. 21 Smernice Európskeho parlamentu a Rady č. 2009/48/ES o bezpečnosti hračiek vypracované a vydané pre vyššie špecifikované hračky v dôsledku čoho porušil povinnosť poskytnúť na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu informácie a dokumentáciu potrebnú na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku,

teda za porušenie ust. § 7 ods. 1 písm. b) a c) a § 7 ods. 2 písm. d) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek,

u k l a d á

na základe správnej úvahy účastníkovi konania podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek

p o k u t u

vo výške **3.069,- Eur** slovom **Tritisícšesťdesiatdeväť Eur,**

ktorú je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia na účet vedený v štátnej pokladnici

č.: SK5781800000007000065068 **VS – 00040626**

O d ô v o d n e n i e

Dňa 25.02.2026 s pokračovaním dňa 11.03.2026 bola inšpektormi inšpektorátu SOIBB uskutočnená kontrola spoločnosti: MOZANO s. r. o., IČO: 52 516 008, so sídlom: Stará Vajnorská 1432/17, 831 04 Bratislava - mestská časť Nové Mesto. Kontrola bola uskutočnená v prevádzkarni účastníka konania – Čínsky obchod

MOZANO, Nemocničná 8, 990 01 Veľký Krtíš. Kontrola bola vykonaná za prítomnosti predávajúcej účastníka konania – p. Z. Y. (dňa 25.02.2026) a konateľa účastníka konania – p. Z. X. (dňa 25.02.2026 a dňa 11.03.2026).

Dňa 25.02.2026 bol za účelom kontroly dodržiavania právnych predpisov na úseku sprístupňovania hračiek na trhu inšpektormi inšpektorátu SOIBB v prevádzkarni účastníka konania uskutočnený kontrolný nákup výrobkov nachádzajúcich sa v ponuke predaja v súlade s ust. § 5 ods. 12 písm. i) zákona č. 128/2002 Z. z. štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa. Kontrolný nákup v celkovej hodnote 2,50 Eur pozostával z výrobku – *1 ks kľúčenka STITCH Item NO:RMB:69* á 2,50 Eur (ďalej aj ako „kontrolovaný výrobok" alebo aj ako „hračka"), o čom bolo účastníkom konania z elektronickej registračnej pokladnice vydané potvrdenie o úhrade ceny č. 0000341 zo dňa 25.02.2026.

Následne dňa 25.02.2026 vykonali inšpektori inšpektorátu SOIBB v prevádzkarni účastníka konania kontrolu výrobkov – hračiek nachádzajúcich sa v ponuke predaja. Inšpektori inšpektorátu SOIBB vykonali kontrolu 30 druhov hračiek nachádzajúcich sa v ponuke predaja prevádzkarne účastníka konania. Nedostatky boli zistené u 8 druhov hračiek v celkovej hodnote 206,60 Eur, pričom ide o nasledovné hračky a nedostatky:

1. *STITCH kľúčenka, ITEM NO:RMB:69, EAN:6931604349094,* á 2,50 Eur (tovar z kontrolného nákupu, v čase kontroly sa v ponuke predaja nachádzal 1 ks v celkovej hodnote 2,50 Eur). Jedná sa o detskú hračku – plastovú kľúčenku v podobe postavy z rozprávky s názvom STITCH. Na hračke bol pripevnený prívesok na zavesenie. Hračka bola zabalená v papierovej krabici, pričom hračka:

- neobsahovala návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, keď na papierovej časti obalu hračky – na krabici sa nachádzali informácie len v cudzojazyčnej mutácii – v anglickom jazyku, okrem iného napr. cit.: „*WARNING: CHOKING HAZARD - Small parts. Not for children under 3 years*.", pričom preklad do kodifikovanej formy štátneho jazyka nebol zabezpečený žiadnym spôsobom (ust. § 7 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek),
- nebola žiadnym spôsobom označená obchodným menom alebo ochrannou známkou dovozcu, jeho sídlom, miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);

2. *Kľúčenka HLRRERS, bez ident. č., EAN:7894902061626* á 3,- Eur (v čase kontroly sa v ponuke predaja nachádzalo 10 ks v celkovej hodnote 30,- Eur). Jedná sa o detskú hračku – malú plastovú hračku (figúrku) v podobe zvieratka na ktorej je pripevnený prívesok. Hračka bola zabalená v papierovom obale a vložená v papierovej krabici, pričom hračka:

- neobsahovala návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, keď na papierovej časti obalu hračky – na papierovej krabici sa nachádzali informácie len v cudzojazyčnej mutácii – v anglickom jazyku, okrem iného napr. cit.: „*WARNING: CHOKING HAZARD - small parts. Not for Children under 3 years*.", pričom preklad do kodifikovanej formy štátneho jazyka nebol zabezpečený žiadnym spôsobom (ust. § 7 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek),

- nebola žiadnym spôsobom označená obchodným menom alebo ochrannou známkou výrobcu, jeho sídlom, miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, keď na papierovej časti obalu hračky – na papierovej krabici bolo uvedené len, cit.: *„MADE IN CHINA“* (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek),
- nebola žiadnym spôsobom označená obchodným menom alebo ochrannou známkou dovozcu, jeho sídlom, miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek),
- nebola žiadnym spôsobom označená typovým číslom, číslom šarže, sériovým číslom, číslom modelu alebo iným údajom, ktorý umožní jej identifikáciu (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);

3. *Kľúčenka BRAIN ROT, produkt number:F-1, EAN:6978298780017,* á 2,20 Eur (v čase kontroly sa v ponuke predaja nachádzalo 28 ks v celkovej hodnote 61,60 Eur). Jedná sa o detskú hračku – plastovú kľúčenku (prívesok) v tvare zvieratka so šnúrkou na prichytenie vloženú v papierovej krabici, pričom hračka:

- neobsahovala návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, keď na papierovej časti obalu hračky – na papierovej krabici sa nachádzali informácie len v cudzojazyčnej mutácii – v anglickom jazyku, okrem iného napr. cit.: „*WARNING: CHOKING HAZARD - Small parts. Not for children under 3 years“*, pričom preklad do kodifikovanej formy štátneho jazyka nebol zabezpečený žiadnym spôsobom (ust. § 7 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek),
- nebola žiadnym spôsobom označená obchodným menom alebo ochrannou známkou výrobcu, jeho sídlom, miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, keď na papierovej časti obalu hračky – na papierovej krabici bolo uvedené len, cit.: *„MADE IN CHINA“* (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek),
- nebola žiadnym spôsobom označená obchodným menom alebo ochrannou známkou dovozcu, jeho sídlom, miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);

4. *Kľúčenka LABUBU CREATIVE DOLL, ITEM NO:588 (589),* á 5,50 Eur (v čase kontroly sa v ponuke predaja nachádzalo 5 ks v celkovej hodnote 27,50 Eur). Jedná sa o detskú hračku – plastovú kľúčenku (prívesok) so šnúrkou na prichytenie vloženú v papierovej krabici, pričom hračka:

- neobsahovala návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, keď na papierovej časti obalu hračky – na papierovej krabici sa nachádzali informácie len v cudzojazyčnej mutácii – v anglickom jazyku, okrem iného napr. cit.: „*WARNING: CHOKING HAZARD - small parts. Not for children under 3 years, WARNING: NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS DUE TO SMALL PARTS*“, pričom preklad do

kodifikovanej formy štátneho jazyka nebol zabezpečený žiadnym spôsobom (ust. § 7 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek),

- nebola žiadnym spôsobom označená obchodným menom alebo ochrannou známkou výrobcu, jeho sídlom, miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, keď na papierovej časti obalu hračky – na papierovej krabici bolo uvedené len, cit.: *„MADE IN CHINA“* (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek),
- nebola žiadnym spôsobom označená obchodným menom alebo ochrannou známkou dovozcu, jeho sídlom, miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);

5. *Stláčacia hračka SQUISHY TOYS, ITEM NO:TK2435, EAN:6935539616603,* á 2,- Eur (v čase kontroly sa v ponuke predaja nachádzalo 8 ks v celkovej hodnote 16,- Eur). Jedná sa o detskú hračku – mäkkú hračku ružovej farby v tvare medvedíka, zabalená v priehľadnom plastovom obale vo vrchnej časti spojenej papierovou časťou, pričom hračka:

- nebola žiadnym spôsobom označená obchodným menom alebo ochrannou známkou výrobcu, jeho sídlom, miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, keď na papierovej časti obalu hračky bolo uvedené len, cit.: *„MADE IN CHINA“* (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek),
- nebola žiadnym spôsobom označená obchodným menom alebo ochrannou známkou dovozcu, jeho sídlom, miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);

6. *Kľúčenka STITCH PRESS THE TOY, ITEM NO:SD622, EAN:6857230446221,* á 4,50 Eur (v čase kontroly sa v ponuke predaja nachádzali 2ks v celkovej hodnote 9,- Eur). Jedná sa o detskú hračku – plastovú kľúčenku v podobe postavy z rozprávky s názvom STITCH zabalenú v plastovom priehľadnom obale a v papierovej krabici, pričom hračka:

- neobsahovala návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, keď na papierovej časti obalu hračky – na papierovej krabici sa nachádzali informácie len v cudzojazyčnej mutácii – v anglickom jazyku, okrem iného napr. cit.: „*WARNING: CHOKING HAZARD - small parts, not for children under 3 years“,* pričom preklad do kodifikovanej formy štátneho jazyka nebol zabezpečený žiadnym spôsobom (ust. § 7 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek),
- nebola žiadnym spôsobom označená obchodným menom alebo ochrannou známkou výrobcu, jeho sídlom, miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, keď na papierovej časti obalu hračky – na papierovej krabici bolo uvedené len, cit.: *„MADE IN CHINA“ (*ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek),

– nebola žiadnym spôsobom označená obchodným menom alebo ochrannou známkou dovozcu, jeho sídlom, miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);

7. *K-POP DEMON HUNTERS, bez ident. č., EAN:6924668899438,* á 2,50 Eur (v čase kontroly sa v ponuke predaja nachádzalo 18 ks v celkovej hodnote 45,- Eur). Jedná sa o detskú hračku – jednu z postáv z animovaného filmu, v ktorom vystupuje dievčenská skupina s názvom *K-POP Demon Hunters* zabalenú v plastovom obale, pričom hračka:

– neobsahovala návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, keď na papierovej časti obalu hračky sa nachádzali informácie len v cudzojazyčnej mutácii – v anglickom jazyku, okrem iného napr. cit.: *„ATTENTION! Not suitable for childern under the age of 36 months because the parties are too small and the risk of ingestion or inhalation. Shapes and colors mau vary from those shown on the packaging. Keep the packaging for future reference“,* pričom preklad do kodifikovanej formy štátneho jazyka nebol zabezpečený žiadnym spôsobom (ust. § 7 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek),

– nebola žiadnym spôsobom označená obchodným menom alebo ochrannou známkou výrobcu, jeho sídlom, miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, keď na plastovom obale hračky bolo uvedené len, cit.: *„MADE IN CHINA“* (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek),

– nebola žiadnym spôsobom označená obchodným menom alebo ochrannou známkou dovozcu, jeho sídlom, miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek),

– nebola žiadnym spôsobom označená typovým číslom, číslom šarže, sériovým číslom, číslom modelu alebo iným údajom, ktorý umožní jej identifikáciu (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);

8. *K-POP DEMON HUNTERS, bez ident. č., EAN:6942024997000,* á 2,50 Eur (v čase kontroly sa v ponuke predaja nachádzalo 6 ks v celkovej hodnote 15,- Eur). Jedná sa o detskú hračku – jednu z postáv z animovaného filmu, v ktorom vystupuje dievčenská skupina s názvom *K-POP Demon Hunters* zabalenú v plastovom obale, pričom hračka:

– neobsahovala návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, keď na papierovej časti obalu hračky sa nachádzali informácie len v cudzojazyčnej mutácii – v anglickom jazyku, okrem iného napr. cit.: *„WARNING:CHOKING HAZARD - Small parts, Not for children under 3 years, Small parts may cause harm if swallowed by children,contents may vary from photos and illustrations shown on the package“,* pričom preklad do kodifikovanej formy štátneho jazyka nebol zabezpečený žiadnym spôsobom (ust. § 7 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek),

- nebola žiadnym spôsobom označená obchodným menom alebo ochrannou známkou výrobcu, jeho sídlom, miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, keď na plastovom obale hračky bolo uvedené len, cit.: *„MADE IN CHINA“* (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek),
- nebola žiadnym spôsobom označená obchodným menom alebo ochrannou známkou dovozcu, jeho sídlom, miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek),
- nebola žiadnym spôsobom označená typovým číslom, číslom šarže, sériovým číslom, číslom modelu alebo iným údajom, ktorý umožní jej identifikáciu (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek).

Uvedeným protiprávnym skutkovým stavom zo strany účastníka konania v postavení distribútora došlo k porušeniu ust. § 7 ods. 1 písm. b) a c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek.

Účastník konania bol v rámci kontroly dňa 25.02.2026 okrem iného požiadaný o predloženie ES vyhlásení o zhode v zmysle čl. 4 ods. 2 a čl. 15 Smernice Európskeho parlamentu a Rady č. 2009/48/ES o bezpečnosti hračiek a Technickej dokumentácie (Test Report) v zmysle čl. 21 Smernice Európskeho parlamentu a Rady č. 2009/48/ES o bezpečnosti hračiek vypracovaných a vydaných pre vyššie špecifikované hračky, a to v lehote najneskôr do 04.03.2026. Ku kontrolovaným výrobkom (hračkám) účastník konania do uvedeného dátumu a ani dodatočne nepredložil žiadny dokument predstavujúci inšpektormi inšpektorátu SOIBB požadované dokumenty - ES vyhlásenie o zhode v zmysle čl. 4 ods. 2 a čl. 15 Smernice Európskeho parlamentu a Rady č. 2009/48/ES o bezpečnosti hračiek a Technickú dokumentáciu (Test Report) v zmysle čl. 21 Smernice Európskeho parlamentu a Rady č. 2009/48/ES o bezpečnosti hračiek vypracované a vydané pre vyššie špecifikované hračky v dôsledku čoho porušil povinnosť poskytnúť na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu informácie a dokumentáciu potrebnú na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku.

Uvedeným protiprávnym skutkovým stavom zo strany účastníka konania v postavení distribútora došlo k porušeniu ust. § 7 ods. 2 písm. d) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek.

Všetky zistené nedostatky sú riadne zadokumentované v *Inšpekčnom zázname* zo dňa 25.02.2026 a v *Inšpekčnom zázname-pokračovanie zo dňa 25.02.2026* zo dňa 11.03.2026. Jedno vyhotovenie *Inšpekčného záznamu zo dňa* 25.02.2026 bolo pri prerušení kontroly osobne prevzaté účastníkom konania dňa 25.02.2026. Jedno vyhotovenie *Inšpekčného záznamu-pokračovanie zo dňa 25.02.2026* zo dňa 11.03.2026 bolo pri ukončení kontroly osobne prevzaté účastníkom konania dňa 11.03.2026.

K priebehu a výsledku kontroly sa do *Inšpekčného záznamu* zo dňa 25.02.2026 vyjadril konateľ účastníka konania – p. Z. X., ktorý bol osobne prítomný pri výkone kontroly a ktorý uviedol, že OK.

K priebehu kontroly sa vyjadril účastník konania dňa 03.03.2026 prostredníctvom elektronickej pošty, v ktorom uviedol, že na základe vykonanej kontroly v predajni

s.r.o. MOZANO, Nemocničná 8, 990 01 Veľký Krtíš dňa 25.02.2026 v prílohe zasiela doklady. Účastník konania priložil v prílohe nasledovné dokumenty – 1/ *Faktura č.:20250266*, Dátum vystavenia: 16.08.2025, 2/ *FAKTÚRA 202550205*, Dátum vyhotovenia: 06.12.2025, 3/ *Faktura č.:20250158 Dod.List č.:244/25/00*, Dátum vystavenia: 17.05.2025.

K priebehu a výsledku kontroly sa do *Inšpekčného záznamu-pokračovanie zo dňa 25.02.2026* zo dňa 11.03.2026 vyjadril konateľ účastníka konania – p. Z. X., ktorý bol osobne prítomný pri výkone kontroly a ktorý uviedol, že OK.

Na základe zisteného a preukázaného skutkového stavu bolo voči účastníkovi konania v zmysle § 18 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní Oznámením o začatí správneho konania č. W/0004/06/2026 zo dňa 21.04.2026 začaté správne konanie o uložení pokuty v zmysle ust. § 23 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek (ďalej len ako „správne konanie“). Oznámenie o začatí správneho konania bolo účastníkovi konania doručené prostredníctvom Ústredného portálu verejnej správy - www.slovensko.sk dňa 21.04.2026.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov, bola účastníkovi konania poskytnutá možnosť v lehote stanovenej orgánom dozoru podať vyjadrenie k zisteným nedostatkom, prípadne navrhnúť jeho doplnenie.

Vzhľadom na skutočnosť, že účastník konania ku dňu vydania tohto rozhodnutia nevyužil svoje procesné právo v zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, a teda sa pred vydaním tohto rozhodnutia nevyjadril k jeho podkladu, k spôsobu jeho zistenia a ani nenavrhol jeho doplnenie, podkladom pre vydanie tohto rozhodnutia bolo preukázané porušenie vyššie špecifikovaných povinností účastníka konania a o ňom vypovedajúce listinné dôkazy tvoriace súčasť správneho spisu.

Na základe vyššie uvedeného správny orgán uvádza, že povinnosťou jednak výrobcu, splnomocneného zástupcu, dovozcu, distribútora a notifikovanej osoby, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako to určuje zákon č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek, čo však vzhľadom k vyššie uvedenému nebolo v čase kontroly splnené. Jednotlivé ustanovenia zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek majú kogentný charakter, čo znamená, že sa od nich nemožno odchýliť a je nutné dbať na ich úplné dodržiavanie. V danom prípade účastník konania v postavení distribútora zodpovedá za ich nedodržanie, resp. za ich porušenie objektívne, to znamená bez ohľadu na zavinenie. Správny orgán pri hodnotení, či ide o porušenie zákona alebo nie, nemôže prihliadať na žiadne subjektívne dôvody, prečo stav zistený kontrolou je odlišný od stavu vyžadovaného zákonom. Rozhodujúcim je porovnanie kontrolou zisteného stavu so stavom požadovaným zákonom.

Uvedené vyplýva aj z ustálenej judikatúry v súvislosti s povinnosťou správnych orgánov postihovať správne delikty právnických osôb, napr. rozsudok Najvyššieho súdu SR sp. zn. 10Sžo/68/2016 zo dňa 25. 01. 2017. V zmysle uvedeného rozsudku Najvyššieho súdu SR sú správne delikty právnických osôb postihované bez ohľadu na zavinenie, nakoľko zavinenie nie je pojmovým znakom správneho deliktu právnickej osoby. Podstatné je iba to, či k porušeniu zákona objektívne došlo, alebo nie. Subjektom deliktu je právnická osoba spôsobilá na protiprávne konanie (tzv. deliktuálna spôsobilosť, ktorá je spojená s jej vznikom a existenciou). Účastník konania tak zodpovedá za porušenie povinnosti založenej na objektívnej zodpovednosti za správny delikt. Okolnosti ospravedlňujúce, resp. vysvetľujúce nesplnenie povinnosti nemajú právny význam pri otázke zodpovednosti za toto

porušenie. Je preto irelevantné, či mal k protizákonnému konaniu účastník konania motív, alebo nie.

V danom prípade zákon č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek distribútorovi de facto ukladá povinnosť pred sprístupnením hračky na trhu vykonať jej kontrolu a uistiť sa, že táto je spôsobila byť sprístupnená na trhu. Pokiaľ daná hračka túto spôsobilosť nespĺňa, distribútorovi zároveň ukladá zákaz túto na trhu sprístupniť. Pokiaľ distribútor tieto svoje povinnosti zanedbá a hračku, ktorá nie je spôsobila byť uvedená na trhu aj napriek tomu na trh uvedie, zodpovedá za porušenie zákazu sprístupniť určený výrobok na trhu. Povinnosť kontroly spôsobilosti hračky byť uvedená na trh distribútorovi zároveň ostáva aj po samotnom uvedení danej hračky na trhu. Správny orgán ďalej uvádza, že správne delikty distribútorov sú postihované bez ohľadu na zavinenie, nakoľko zavinenie nie je pojmovým znakom správneho deliktu podľa zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek. Podstatné je iba to, či k porušeniu zákona objektívne došlo, alebo nie. Subjektom deliktu je distribútor spôsobilý na protiprávne konanie (tzv. deliktuálna spôsobilosť, ktorá je spojená s jej vznikom a existenciou). Účastník konania ako distribútor tak zodpovedá za porušenie povinnosti založenej na objektívnej zodpovednosti za správny delikt. Okolnosti ospravedlňujúce, resp. vysvetľujúce nesplnenie povinnosti nemajú právny význam pri otázke zodpovednosti za toto porušenie. Rozhodujúcim je porovnanie kontrolou zisteného stavu so stavom požadovaným zákonom a je preto irelevantné, či mal k protizákonnému konaniu účastník konania motív, alebo nie.

Je tiež potrebné zdôrazniť, že ani dodatočné odstránenie účastníkovi konania vytýkaných nedostatkov a v rámci kontroly zisteného protiprávneho stavu účastníka konania nezbavuje jeho zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. Odstránenie v rámci kontroly zistených nedostatkov alebo prijatie nevyhnutných opatrení na odstránenie či minimalizovanie následkov protiprávneho stavu je v zmysle ust. § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa povinnosťou účastníka konania a nie je okolnosťou, ktorá by ho mohla zbaviť zodpovednosti za zistené porušenie zákona. Ako už bolo spomenuté vyššie účastník konania za zistené porušenie zákona nesie objektívnu zodpovednosť, a ich dodatočné odstránenie nie je relevantným podkladom ani dôvodom pre zbavenie ho zodpovednosti za protiprávny skutkový stav, ktorý bol zistený v čase kontroly a v rámci správneho konania dôveryhodne preukázaný.

V zmysle uvedeného, správny orgán, pokiaľ zistí odchýlenie sa od kogentných ustanovení zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek, je tento povinný viesť správne konanie o uložení pokuty, pričom zohľadňuje už len závažnosť porušenia povinností, čas trvania a následky protiprávneho konania, prípadne opakované porušenie ustanovení cit. zákona.

Na základe uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený v čase kontroly po porovnaní so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

Inšpektori inšpektorátu SOIBB vykonávajú kontroly za účelom zistenia, či predávajúci dodržiavajú povinnosti a zákazy, vyplývajúce im z dotknutých právnych predpisov. Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný alebo porušený, je stav zistený v čase kontroly.

Inšpektorát SOIBB ako vecne a miestne príslušný správny orgán použil všetky zákonné prostriedky na zistenie skutkového stavu veci a dospel k záveru, že neboli

splnené zákonom stanovené podmienky a došlo k porušeniu ustanovení uvedených vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Zodpovednosť účastníka konania za ich porušenie bola pritom spoľahlivo preukázaná.

Správny orgán ustálil, že za zistené protiprávne konanie, a tým aj za preukázané porušenie zákona, citované vo výrokovej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá spoločnosť uvedená vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle § 23 ods. 6 zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek prihliadnuté najmä na závažnosť, čas trvania, na opakované porušenie povinností podľa tohto zákona a následky protiprávneho konania spočívajúceho v porušení príslušných ustanovení zákona účastníkom konania, keď kontrolou bolo zistené, že účastník konania v postavení distribútora sprístupnil na trh vyššie špecifikované hračky v rozpore s ust. § 7 ods. 1 písm. b) a c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek, keď kontrolované hračky (i) neboli označené obchodným menom alebo ochrannou známkou výrobcu, jeho sídlom, miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; (ii) neboli označené obchodným menom alebo ochrannou známkou dovozcu, jeho sídlom, miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; (iii) neboli označené typovým číslom, číslom šarže, sériovým číslom, číslom modelu alebo iným údajom, ktorý umožní jej identifikáciu; (iv) keď s kontrolovanými hračkami nebol dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, a zároveň (v) keď v zmysle ust. § 7 ods. 2 písm. d) cit. zákona účastník konania porušil svoju povinnosť poskytnúť na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu a orgánu dohľadu členských štátov informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku, keď účastník konania v rámci kontroly dňa 25.02.2026 na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu nepredložil žiadny dokument predstavujúci inšpektormi inšpektorátu SOIBB požadované dokumenty - ES vyhlásenia o zhode a Technickú dokumentáciu (Test Report) vypracované a vydané pre vyššie špecifikované hračky.

V zmysle ustanovenia § 2 písm. a) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek hračkou je výrobok navrhnutý alebo určený, výlučne alebo čiastočne, na hranie dieťaťa do veku 14 rokov, ak nejde o výrobok uvedený v prílohe č. 1.

V zmysle ustanovenia § 7 ods. 1 zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak
a) nie je na hračke umiestnené označenie CE, alebo je na hračke umiestnené nesprávne,
b) s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku,12)
c) výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a),
d) vie alebo by mal vedieť, že hračka nespĺňa požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2.

V zmysle ustanovenia § 7 ods. 2 písm. d) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek distribútor je povinný poskytnúť na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu a orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku,[12]).

V zmysle ustanovenia § 13 zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek je výrobca povinný (1) pred uvedením hračky na trh vykonať posúdenie zhody podľa odseku 2

alebo 3; (2) Ak hračka bola vyrobená v súlade s požiadavkami harmonizovanej technickej normy, ktorá sa vzťahuje na požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2, výrobca je povinný vykonať vnútornú kontrolu výroby podľa § 14. (3) Výrobca je povinný zabezpečiť vykonanie ES skúšky typu podľa § 16 notifikovanou osobou a vykonať postup posudzovania zhody s typom založenej na vnútornej kontrole výroby podľa § 15, ak a) neexistuje harmonizovaná technická norma vzťahujúca sa na požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2, b) harmonizovaná technická norma nebola použitá vôbec alebo bola použitá len čiastočne, c) harmonizovaná technická norma bola vyhlásená s obmedzením, alebo d) sa domnieva, že vlastnosti, návrh, konštrukcia alebo účel hračky si vyžadujú overenie notifikovanou osobou.

V zmysle čl. 4 ods. 2 Smernice Európskeho parlamentu a Rady č. 2009/48/ES o bezpečnosti hračiek, výrobcovia pripravia požadovanú technickú dokumentáciu v súlade s článkom 21 a vykonajú alebo vykonali uplatniteľný postup posudzovania zhody v súlade s článkom 19.

V zmysle čl. 15 Smernice Európskeho parlamentu a Rady č. 2009/48/ES o bezpečnosti hračiek, 1) vo ES vyhlásení o zhode sa uvedie, že bolo preukázané splnenie požiadaviek uvedených v článku 10 a v prílohe II. 2) ES vyhlásenie o zhode zahŕňa aspoň prvky uvedené v prílohe III tejto smernice a v príslušných moduloch uvedených v prílohe II k rozhodnutiu č. 768/2008/ES a je neustále aktualizované. Vzor ES vyhlásenia o zhode je stanovený v prílohe III k tejto smernici. Preloží sa do jazyka alebo jazykov požadovaných členským štátom, v ktorom sa hračka uvádza na trh alebo sa na ňom sprístupňuje. 3) Vystavením ES vyhlásenia o zhode výrobca preberá zodpovednosť za zhodu hračky s uplatniteľnými požiadavkami.

V zmysle čl. 21 Smernice Európskeho parlamentu a Rady č. 2009/48/ES o bezpečnosti hračiek, 1) Technická dokumentácia uvedená v článku 4 ods. 2 obsahuje všetky príslušné údaje alebo podrobnosti prostriedkov, ktoré výrobca použil na zabezpečenie toho, aby hračky spĺňali príslušné požiadavky uvedené v článku 10 a v prílohe II, a najmä obsahuje dokumenty uvedené v prílohe IV. 2) Technická dokumentácia sa pripravuje v jednom z úradných jazykov Spoločenstva, s výhradou požiadavky stanovenej v článku 20 ods. 5. 3) Na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu nad trhom určitého členského štátu výrobca poskytne preklad príslušných častí technickej dokumentácie do jazyka uvedeného členského štátu. Keď orgán dohľadu nad trhom požiada výrobcu o technickú dokumentáciu alebo preklad jej častí, môže stanoviť termín, dokedy to má poskytnúť, ktorý je 30 dní, pokiaľ nie je odôvodnený kratší termín z dôvodu vážneho a okamžitého rizika. 4) Ak výrobca nedodržiava povinnosti stanovené v odseku 1, 2 a 3, orgán dohľadu nad trhom ho môže požiadať, aby dal notifikovanému orgánu vykonať test na svoje vlastné náklady v určenom čase, aby sa overilo spĺňanie harmonizovaných noriem a základných bezpečnostných požiadaviek.

Distribútor je povinný dodržať požiadavku vyplývajúcu z cit. zákona, aby ním na trhu sprístupnený výrobok bol označený všetkými zákonom predpísanými údajmi a bol sprevádzaný súborom informácií potrebných k riadnemu používaniu hračky. Ustanovenie § 7 ods. 2 zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek pre distribútora naopak vymedzuje súbor iných povinností, ktoré tento v súvislosti so sprístupňovaním hračiek na trhu má, pričom v zmysle písm. d) cit. ust. je distribútor hračky povinný poskytnúť na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu a orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku.

Pokiaľ ide o ES vyhlásenie o zhode a technickú dokumentáciu (Test Report), ktoré boli v rámci kontroly vyžiadané od účastníka konania, ide o dokumenty, ktoré preukazujú splnenie všetkých základných požiadaviek a požiadaviek ustanovených zákonom alebo technickým predpisom z oblasti posudzovania zhody. Vydaním vyhlásenia o zhode výrobca preberá zodpovednosť za zhodu určeného výrobku so základnými požiadavkami a požiadavkami ustanovenými zákonom alebo technickým predpisom z oblasti posudzovania zhody. Je množstvo hračiek, ktoré v praxi síce na prvý pohľad svoj účel plnia, ale nespĺňajú kritériá pre ich uvedenie na trh, napríklad z dôvodu, že nie sú bezpečné a predstavujú závažné riziko. Uvedené sa týka hračiek, u ktorých zhoda nebola posúdená, prípadne hračiek, ktorých posúdenie zhody bolo vykonané len formálne a v praxi sa ukáže, že požiadavky na zhodu neplnia. Pokiaľ na hračke nie je posúdená zhoda, zvyšuje sa riziko ohrozenia oprávneného záujmu, t. j. verejného záujmu napríklad v oblasti zdravia a bezpečnosti vo všeobecnosti, zdravia a ochrany spotrebiteľov, ochrany životného prostredia. Aj vzhľadom na skutočnosť, že Slovenská republika je členským štátom a požíva výhodu voľného pohybu tovaru v rámci Spoločenstva, je nevyhnutné bazírovať na tom, aby sa na trhu nenachádzali hračky ohrozujúce verejný záujem, teda vyžadovať plnenie všetkých povinností hospodárskych subjektov na úseku posudzovania zhody.

V súvislosti s vyššie uvedeným je potrebné zdôrazniť, že vydanie vyhlásenia o zhode nemožno vnímať len ako formalitu, ktorú vyžadujú orgány dozoru. Vydanie vyhlásenia o zhode spolu povinnosťou označiť hračku značkou zhody CE vypovedajú o tom, že bola posúdená zhoda hračky, čo je podmienkou pre uvedenie na trh. Porušenie resp. nesplnenie týchto povinností možno považovať za jedno z najzávažnejších porušení zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek.

Pokiaľ ide o údaje o obchodnom mene, ochrannej známke, sídle resp. mieste podnikania výrobcu a dovozcu alebo adrese, na ktorej je možné ich zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom ich podnikania, tieto popri ďalších údajoch ako sú napríklad práve údaje o type, sérií, šarži alebo iné predstavujú súhrn dôležitých informácií slúžiacich najmä na bližšiu identifikáciu jednotlivých subjektov ako aj samotného výrobku - hračky v rámci jeho distribučného reťazca, a to najmä pre prípady dohľadávania nebezpečných výrobkov - hračiek, resp. výrobkov predstavujúcich závažné riziko. Pri absencii týchto informácií teda dochádza jednak k porušeniu práva spotrebiteľa na riadne a úplné informácie o ponúkanom výrobku - hračky, ale tiež hrozí riziko znemožnenia účinného zásahu orgánov dozoru pri zistení nebezpečného výrobku – hračky a ich význam v žiadnom prípade nemožno zľahčovať.

Pokiaľ ide o návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia, tieto predstavujú súbor pre spotrebiteľa dôležitých a potrebných informácií týkajúcich sa používania predmetného výrobku – hračky a preto musia byť z dôvodu zrozumiteľnosti spotrebiteľovi poskytnuté v kodifikovanej forme štátneho jazyka. Pokiaľ súbor týchto informácií v zrozumiteľnej forme nie je pre spotrebiteľa zabezpečený, môže dôjsť k ohrozeniu zdravia a bezpečnosti spotrebiteľa pri nesprávnom, resp. nevhodnom použití, či nevhodnej manipulácii s výrobkom. Zároveň nedochádza k naplneniu účelu zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek.

V každom prípade, pokiaľ bolo v súvislosti s kontrolovanými hračkami zistené, že hračka neobsahovala návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, nebola označená všetkými povinnými informáciami a/alebo neboli vydané, resp. predložené ES vyhlásenia o zhode či technická dokumentácia,

distribútor nesmel sprístupniť kontrolované hračky na trhu. Pokiaľ tak urobil, porušil zákaz vyplývajúci mu zo zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek, čo malo za následok nenaplnenie cieľa a zmyslu cit. zákona, nakoľko na trh sa dostali také hračky, ktoré naň nepatria a nesmú byť naň sprístupňované.

Správny orgán hodnotí zistenie porušenia vyššie uvedených povinností podľa zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek všeobecne ako závažné. Správny orgán zdôrazňuje tú skutočnosť, že distribútor je v rámci distribučného reťazca hospodárskych subjektov posledný, kto ešte môže zabrániť tomu, aby sa výrobky, ktoré na trh nepatria z dôvodu že nevyhovujú ani minimálnym požiadavkám legislatívy, na tento dostali. Pokiaľ distribútor nesplní svoju povinnosť rešpektovať zákaz sprístupnenia hračiek vyplývajúci mu z ustanovenia § 7 ods. 1 a § 7 ods. 2 zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek, hračky nevyhovujúce minimálnym požiadavkám legislatívy sa dostávajú medzi spotrebiteľov, ktorí ich v dobrej viere kupujú svojim deťom s presvedčením, že spĺňajú všetky požiadavky na hračky kladené.

Rozhodujúcimi skutočnosťami posudzovanými podľa kritérií ustanovených v § 23 ods. 6 zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek, ktoré boli už okrem vyššie uvedeného zohľadnené pri určovaní výšky pokuty, bolo porušenie práv spotrebiteľa, porušenie zákazov a povinností distribútora s ohľadom na rozsah a mieru spoločenskej nebezpečnosti zistených nedostatkov, čím došlo k zamedzeniu naplnenia minimálneho štandardu ochrany spotrebiteľa, či už na úseku distribúcie hračiek na trhu alebo na úseku predaja tovaru ustanovených zákonom č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek.

Závažnosť vo výroku tohto rozhodnutia popísaného protiprávneho konania vo vzťahu k zákonu č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek zvyšuje skutočnosť, že vyššie špecifikované nedostatky boli zistené vo vzťahu k hračkám, pri ktorých je ich splnenie obzvlášť dôležité, nakoľko ide o výrobky určené pre deti. Pri určení výšky pokuty bolo prihliadnuté aj na povahu hračiek, na počet dotknutých hračiek a charakter zistených nedostatkov, ktoré správny orgán hodnotí ako závažné.

Vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania účastníka konania správny orgán ďalej poukazuje na skutočnosť, že v prípade vzťahu „predávajúci/distribútor – spotrebiteľ“ vystupuje spotrebiteľ ako laik, ktorému je potrebné venovať špeciálnu starostlivosť a predávajúci/distribútor ako odborník či profesionál, ktorý pri svojej činnosti ovláda a dodržiava všetky podmienky predaja a sprístupňovania výrobkov a poskytovania služieb na trhu.

Z hľadiska času trvania správny orgán vzal do úvahy, že nedostatky boli zistené v čase kontroly dňa 25.02.2026 s pokračovaním dňa 11.03.2026, časové hľadisko však správny orgán hodnotí pri určení výšky pokuty neutrálne, t. j. ani nie v prospech a ani nie v neprospech účastníka konania.

Vo vzťahu k opakovanému porušeniu povinností a zákazov podľa zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek správny orgán konštatuje, že nebolo zistené opakované porušenie povinností podľa zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek.

Správny orgán vzal do úvahy tú skutočnosť, že uvedený protiprávny stav vznikol v dôsledku konania, resp. opomenutia konania zo strany účastníka konania. Hodnotenie úmyslu vzhľadom na objektívnu zodpovednosť nemá právny význam.

Následkom protiprávneho stavu je nedodržanie minimálneho štandardu pri uvádzaní hračiek na trhu. Je potrebné zdôrazniť, že uvedený správny delikt nemožno

zľahčovať, nakoľko len prísnym dodržiavaním podmienok ustanovených právnymi predpismi pre uvádzanie výrobkov na trh je možné zabezpečovať verejnú požiadavku, aby výrobky požívajúce výhodu voľného pohybu tovaru v rámci Spoločenstva spĺňali požiadavky poskytujúce vysokú úroveň ochrany verejných záujmov, čo je cieľom a zmyslom právnej úpravy v oblasti posudzovania zhody výrobkov.

Správny orgán takéto prípady konania, resp. opomenutia konania považuje za spoločensky nežiadúce a nebezpečné, avšak po zhodnotení jednotlivých kritérií podľa § 23 ods. 6 zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek uložil pokutu v takej výške, ako je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia. Vykonanou kontrolou bolo zistené a v rámci správneho konania spoľahlivo preukázané, že účastník konania si povinnosti distribútora, ktoré mu vyplývajú vyššie z citovaných zákonných ustanovení jednoznačne nesplnil.

Správny orgán prihliadol na špecifiká konkrétneho prípadu a proporcionalitu uloženej pokuty vo vzťahu k najvyššej možnej pokute, ktorú správny orgán môže uložiť. Správny orgán zastáva názor, že pri zvažovaní výšky pokuty a jej následnom určení správny orgán okrem zákonných predpokladov uvedených v ustanovení § 23 ods. 6 zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek prihliadal i na charakter sankcie ako takej, ktorou je jej preventívna a represívna funkcia, pričom ak ide o finančný postih, tento nemôže byť vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a jeho následkom neprimerane mierny, a nevyhnutne teda musí v sebe obsahovať aj represívnu zložku. Na to, aby sankcia plnila svoju preventívnu funkciu, jej výška musí byť stanovená tak, aby sa sankcionovaná osoba vyvarovala do budúcna porušení zákonných ustanovení. Správny orgán pri určovaní pokuty postupoval v súlade s ust. § 3 ods. 5 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, v zmysle ktorého správne orgány dbajú o to, aby v rozhodovaní o skutkovo zhodných alebo podobných prípadoch nevznikali neodôvodnené rozdiely, a teda sú povinné objektívne podobné prípady rozhodovať zhodne. Správny orgán má za to, že pokuta uložená účastníkovi konania, nevykazuje neodôvodnené rozdiely s prípadmi iných podnikateľských subjektov za obdobné porušenie zákona, je uložená odôvodnene, v adekvátnej výške a voči účastníkovi konania tak plní represívnu ako aj preventívnu funkciu.

Správny orgán sa zaoberal aj otázkou primeranosti pokuty, ktorú za vyššie uvedené protiprávne konanie účastníkovi konania uloží. Za týmto účelom správny orgán pri určovaní výšky pokuty zohľadnil hospodárske výsledky účastníka konania za rok 2025 vyplývajúce z jeho účtovnej závierky zverejnenej na portáli https://www.registeruz.sk. Z týchto údajov, ako aj z údajov zverejnených na stránke www.finstat.sk správny orgán zistil, že účastník konania v roku 2025 síce dosiahol zisk cca -22tis. €, ale tržby z predaja tovaru dosiahli hodnotu cca 55tis. €. Napriek tomu, že pokuta je pomerne razantná, túto je stále možné považovať za pokutu uloženú blízko dolnej hranice sadzby a takto uložená pokuta zodpovedá závažnosti zisteného a preukázaného protiprávneho konania. Vzhľadom na efekt, ktorý sa všeobecne trestnou politikou štátu pri ukladaní sankcii sleduje, t.j. tak represia ako aj prevencia, správny orgán považuje túto pokutu z preventívneho, ako aj represívneho hľadiska za primeranú. Správny orgán upovedomuje účastníka konania o možnosti požiadať správny orgán o umožnenie zaplatenia pokuty v splátkach na základe dohodnutého splátkového kalendára.

Pre porušenie ustanovení § 7 ods. 1 písm. a), b), c) a § 7 ods. 2 písm. d) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek v súlade s § 23 ods. 1 písm. b) cit. zákona uloží orgán dohľadu pokutu v rozsahu od 500 do 30 000 eur.

Z hľadiska posudzovania miery zavinenia správny orgán pri určovaní výšky pokuty za zistený protiprávny skutkový stav vzal v úvahu, že účastník konania, ako distribútor, je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky v oblasti sprístupňovania hračiek na trhu, za dodržiavanie ktorých zodpovedá objektívne, tzn. bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie. V rámci tejto zodpovednosti zodpovedá aj za protiprávne konanie osôb, ktoré v mene predávajúceho pri predaji výrobkov konajú.

Správny orgán sa podrobne a dôkladne zaoberal skutkovými zisteniami uvedenými v *Inšpekčnom zázname* zo dňa 25.02.2026, v *Inšpekčnom zázname-pokračovanie zo dňa 25.02.2026* zo dňa 11.03.2026, vyjadrením konateľa účastníka konania – p. Z. X. zaznamenaným v *Inšpekčnom zázname* zo dňa 25.02.2026 a v *Inšpekčnom zázname-pokračovanie zo dňa 25.02.2026* zo dňa 11.03.2026, vyjadrením účastníka konania dňa 03.03.2026 prostredníctvom elektronickej pošty, a uložil účastníkovi konania pokutu, ktorej výška vychádza z objektívnych zistení správneho orgánu, prihliada na všetky okolnosti prípadu a zodpovedá v plnej miere rozsahu a významu zistených nedostatkov.

Po preskúmaní celej veci je správny orgán toho názoru, že skutkový stav bol náležite zistený a preukázaný, a preto bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Keďže správny orgán uložil pokutu v zákonnej sadzbe, má za to, že pokuta uložená v tejto výške je s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona a od uloženej pokuty, ktorá je uložená blízko dolnej hranice sadzby a v číselnom vyjadrení predstavuje približne 10 % najvyššej možnej sadzby, pričom od takto uloženej pokuty očakáva nielen represívny, ale najmä preventívny účinok.